

սըլը իսմայէրէ կէօրէ, Բուսիս
տէվէթի թէսարիք մըն ապէ-
րիկէսինէ քէմալը կէրմի իլէ տէ-
վամ իթմէքանէ օլուս, հարպիկէ
նէզարէթի թաթրափնաշնախիքի ոյ
ղարփընտա թէպիմ տընմալի իւզ-
րէ, և միւրն շիֆթ տեսաղ դամլը
շիրարըշաշնաշուկա, քիլիկէթի
բորա վէ սաման տաթըն ալըմիւշ
վէ պիկ ճիւմէ զարպ թարկըրէրի
էպէրկնտ պիկէքնէ ասարիք քշին
մաթպախի թէրթիպ օլընմասը էմի
թընմալէ տուրէ

Ժողովուրդը ծագում է հայկական
 ժողովուրդից, որի անունը հայկական
 է։ Իսկ հայկական ժողովուրդը
 ինքնին հայկական է։ Իսկ հայկական
 ժողովուրդը ինքնին հայկական է։
 Իսկ հայկական ժողովուրդը ինքնին
 հայկական է։ Իսկ հայկական ժողովուրդը
 ինքնին հայկական է։ Իսկ հայկական
 ժողովուրդը ինքնին հայկական է։

Մ. Լազեր, Լեզան վե՛ Տեբուլեա
մովադ գաթէն թախիսէ օլուն,
մաղլա, Բարիգէ կէլտ եր. միւնմաի-
լէյիւմին ալտէթի բարբամէնթ օ-
տա եէնի հատիսէլէլէ վէսիլէ օլա-
նաղը միւհթէմիլ տիր. մուհաքէ
մէլէրի յունիս 20սինէ թաալիզ օ-
լունմուլ տուր:

Տէվէրան իտէն չայնաւեա հէօրէ
Վօլէմուծ հատիւտսի իւղէրինէ
Իւստէյի միւճրիմիյն մոռահէտէսի
հաղգընտա Ավարիւա իւէ Յիւի-
ցէրիւ միւսանընտա ճէրէտն իտէն
միւղաքէրաթ վէ մուխապէրաթ
Թալիզ օլունմուշ տուր: Ավս-
թրիւ վէ իթալիւ հիւքիւմէթլէրի
Պէնն ճէհրինէ պիւրէն նօթա իրաւ
խտէրէ: Զուրցէրիւ քիւքիւմէ-
թլինն Ալմանեաւա գարշը իթի-
լադ իյմիւշ օլտուղու թալի ու
հարէքէթտէն տալաւր: պէրանը
Թէշմիւք իթմիւշէր տիրոյ
Պէրլին 14 յունա
իւն չահը պու սապահ միւ-
ֆարէգաթ իթմիւշ տիրոյ

Պէրլին Ա լուսին
Սաճա գօնֆէրանդընն հալի
Էլէէվմ, Սմբիդա մուրախխաւա-
րընն ճէվապընա միւթէվազըֆ
պուլուկնադտա չորի :

ՊՐԻՆՆՈ ՃԻՐԹՅԱՆՈ
Պու կիճնէրտէ Բժմա չէ հրիստէ,
պունտան 290 սէնէ է վրէժն յաթէշտէ
Լազրլարադ Թէլէֆ Խաթալիչ օլան
Ֆէյլէսօֆ Պրիննօ Ճիրտանօնուն
սանէմի (արձան) տիւրլիսի, վէ
պունա դարըլ Բաբա հալրէթլէրի
Խարաֆընտան բրօթէսթօլար զու-
նլարա կէվէսի, ղաղէթալաւառօ օ-
ղունմուշ օլապ, վէ պաղըլար միւ-
մալլէյէ Ֆէյլէսօֆունն քիմ օլմա-
սընը, վէ աթէշտէ ետպըլմասընըն
սէպէպինի անլամապլըղբարդու իթ-
մէքաէ օլտուդլապընտան, մուխթա-
սարէն ալէհան խաթրիչ:

Մեր մայրէջ 1550 զենեմըսէ Ի:
Թալեւատա տողմուշ, պիւնելաւիւք:
տէ պիր մանասթըրա կիտէլէք ըս-
հիպ օլմուշ, պատէհու մէղէպօճէ
պազը չիւ բհէլէլէ գահիպ օլպապ. վէ
սահիճիկի պաւմադ նիլիէթիլլէ,
մանասթըր 1550 տէ թէրք իլէ ծէ-
նօվաեա կիթմիւ, Գալվիւնիւք քիլի-
սէսինը գապուլ իթմիշ, սօնորա Ռա-
րիզէ կէսիւ, քիթապար նէթիթ-

վրէ, քրտաւանդա 1885-րեւ. 1-օրէս լա-
 իա կէջով, վե պիւրէր վիշտտե լտե
 կիտիպ 1-ի թթմոյըրկտե, Բրակա
 ռա վե ֆրանգ ֆորթտա գարըրշտըր,
 Վէշ Կիշահեթ ԷՄՊի պտտիթե զտը-
 շը հարեքեթ իրէ Իթալիահա Վե-
 նետեք շէհրինէ Վեջիշ, օրատա Էն-
 քիդիսիօն թարաֆընտան թիֆթու-
 մուշ, վե Թօմասէն Վեօթիւրիւէրէք
 1600 մէնէսինտե Կէմ հերետիկոս
 տուր 1 վե ձէմ տե թարիզ աթընը
 րէտտ Իթմիշ միր ռուտադրուժ
 տուր տէնիւրէք, տիրի տիրի ա-
 թէշտե եադըւմը տըր: Մեղում
 պիւր չօդ քիթապար եազմը տըր:

1874



U.S. DEPT. OF AGRICULTURE

Գաւիթիյնէ միզ խանէ տքնընտան
Զարգարեան Կորապետ, Համբար-
ձում, Մերսիէր վէ Գանիկէ Գէն-
տիլէրին պիտաւէրէրի օլուդ խոյ-
լի վազը ընտան պէրու Իսկէնտէրիյ
եւտէ ախլ ու իթա իլէ մէշղու օ-
ման, վէ նէզաքէթ, վէ ինսանիյնէթ
վէ քէմալէթ Բ վէ դէքիւս վէ եհ-
լիյնէթ իլլէ քեաֆիէյի քէնտուեի
թանըհանլարըն Նիւսնիթ վէ ճճիւհ-
էրինի դաղանմըն պըլոււնան Գաթ-
իլէ Էֆէնտի, Եանլուտա պին իրա-
քատար աղճէ պուլունտուղու հա-
տէ, պէրայիլ թիճաքէթ մահէլլէ մէզ
զուր քէօյլէրինտէն պիթիւնէ կիթու-
լի, վէ լիլիճէլէին պուլունտուղու
օտաւա իլլէ նէֆէր խըրըղ կիթ-
էթ, բարաքարըն թէսլիմինի էմր իյ-
էտիքէրի, վէ միւմալիլէյին տէ
պիլա միւմանալթ թէօլիմէ մէճ-
պուր օլտուղու, վէ խըրըղլարըն
թախի քէնտուլէ կէքիլ թօգ քանա-
լըղ կիթտիքէրի հապու քի զի-
տառէսի իլլէ քօրը մուշ օլտուղու
տան, ֆէրդաթը կիւնիւ միւթէն
պիթէն աղմի տաթի պաղա կիլէտի-
լի, մա թէէնտիւֆի աղիւմ խապէր
պընմըն տըր :

ՎԵՍԵՄ ՈՐԳԻԿ ԷՅԵՆՏԻ
ՔԵՄՀԱՅԵԱՆ

ՆԱԽԿԻՆ ԱՏԱՀԱՅՈՐԾ
ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՊԱԼԱՏԱՆ

Յետ կարճատև հիւանդութեան,
ինքեց իւր մահկանացուն ի հասա-
լի 53 ամոց, ի խոր սուղ համա-
կելով իւր միակ որդին, ազգական-
ներն ու քաղեկամները ք
Յուդփրկաւորութեան տխուր
նանդէնք պիտի կամարուն այնօր,
թրկուլաթիւ, ժամը 9ին 3 ի Ս. Եր-
տրդութեան եկեղեցւոյ Բերայի դ
նք արդէն Կոստապոլուսէ է Հնն-
դուցեղոյն մարմինը, և անտի պիտի
ամփոփուի ի Շիշլի ազգային գերեզ-
մանատան մէջ:

Աերա, 5 յուլիս 1889.

Տիւն Մաքրեմէջոյէ Շիշէնյան
Արժ. Իգնատիոս վարդապետին նա-
խագահը զուրա իթաթը ին-
րա խոկէքէք. Թաղ Կիւղճուրդ ա-
զգըղըը Նշին Յարութիւն էֆ. Սա-
հակեան, Բարսեղ էֆ. Խոսեփէն-
եան, վէ Համազասպ էֆ. Պալլար-
եան էքսէրլիյէթի աարա գաղան-
մըլլար, վէ Իւնտիէֆ. Չայեան Սի-
քայէլ էֆ. Կիւլլապեան, Սենեքե-
րիմ էֆ. Մախօխեան, Տիգրան էֆ.
Ճգնաւորեան, Գրիգոր էֆ. Մսեր-
եա՛կ, Մկրտիչ էֆ. Մնդրէասեան,
Կարապետ էֆ. Բիւրքճիւխանլեան,
վէ Կարապետ էֆ. Կէվրէքեան տա-
համեմատական ինթիլիսապա դալ-
մըլլար տըր

ՏՕԴԹ. ՏԻԳՐԱՆ ԷՖ. Թ.ԱՊԻՊԵԱՆ

Սմերիգա մէքեաթիպի մէջհու-
րէպնտէ, Թէպապէթին հէր պիր
չիւպէսինի իքմալ իտէրէք պիր դը-
թա իճաղէթնպաէ իսթիհսալ իտիպ
պիր. Թէպապէթ աղատէմնաընա
տախի աղաս լմուշ պուլունան Տօդթ.
Տիգրան էֆէթապիպեան, պու տէ-
ֆա մէքթէպի ֆէյղ մէքսէպի թըպ
պիկէյի Շահանէտէն տախի պիր
դըթա իճաղէթնամէ իսթիհսալ ի-
տէրէք մէմէքէթի (Գայսէրի) ճա-
նիպնէ աղիմէթ իյլէմէքտէ օտու-
լու, մաէլ մէմնունիյիէ իսթիսպար
օլունմուշ տուր :

ՀԱՌԱՋԻՆ ՄՐՄՈՒՆԶՔ

1885 — 1888

Մէքզիկոն Անատուրու գօլէն շա-
իրտանընտան Բ. Թ. Գայանան ճ-
իճնտինն ասարը պէրկիւղիտեթի
Բուպ, Պէրպէրեան տպարանա
ռէսիմէր իլէ միւղէյենն օլտուղու
հալտէ Բէ.ք իկիւղէլ սուրէթտէ Թապ
տիւլմիշ օլան, վէ 164 սահիֆէտէն
նպարէթ պուլունան իշպու Լիւն-
իճէ շիր քիթապլլ, 10ար շուրու-
ա սաթլւմադտէ զտուղունտան,
իր օղու մադլըզա հէվէսքեար
նաթլարըն օղունեարազ, հէմխս-
թիֆատէ իթմէչէրինի վէ հէմտէ
մուէլլիֆինի Թէշվիշ իլլէմէրէնի
սըղու վէ նաաիհատ փտէրիղ.

შარვაში 365

Գ.Լ.Ն.Ք.Ս. ՊԵՐՍՍՈՆ

դ	Ուսմ. արևն ագ	գր	Բ	Բ	17-37
ճ	ճ	ճ	էն	Երևն է	18-4
ա	ա	ա	էն	աշաղը	17-36
ու	ստղահ	աշըլար			17-53
ս	թիլ	տալ	արևն	դ ար	Գ Բ
ճ	ճ	ճ	էն	Երևն է	47-30
ա	ա	ա	էն	աշաղը	47-37
ա	ա	ա	էն	աշաղը	47-22
ճ	ճ	ճ	աշըլար		47-23

Երբ մի թիւակոտ գար . . .	-
ու սապահ աշխտը	-
Երբ Ա Գ. Ք.	28-10
» Բ	16-50
» Գ	17-55
Սուգիւն շրջնորդներ	62-
Էդէ Ֆայիլի	7-
Եթոթ շուրուշ	-
Էմիլիսիկ »	-

ՊՈՆԳՈՒ ԱԳՈՒԹՆԱՐԸ

ԲԷՄԻ ԺԵՆԵՐԱԼ	Ն. Գ. Բ.	9-14
ԻՄԲԱՆԴՈՂ ԱԿՆԻՄԱՐ		7-16
ՕՐԻԹԵԺ ԺԵՆԵՐԱԼ		4-25
ԸՐԱՄԼԱՅ	Դ. Բ.	4-70

Արժէք	100 ղոկուշտան 7 շէփ
Գնի հազար	108-51
Մեծահասակ	102-
Պատկեր	104-
Աւելցում	104-
Կենդանի կրակ	110-20
Ջրանոսի կրակ	87-54
Բուլ	90-26
Դիմիկայ ալիքներ	54-10
Դիմիկայ գոյնի սի	8-98
Դիմիկին, 0/5	10-75
Դիմիկ, 1/5	22-84-50
Դիմիկ, 1/5 այ վառող	10-15

ԹԱՍՖԻՅՆԷ

• • • • • 10-20

1890

ՄԷՐԹՈՒԳԼԱՐ

ՃԻՉԻՐԷՏԷՆ

Միւլէլիֆ :

ԴԵՆԱՏԵՍԻՐԳ, ԻՄՊԵՐԻՐ ԳԱՊԱՍՐ ԽՈՒՄՆ
 ԿԱՍԳԱՐԻՆԵՏԻՍ ԵՆԱՎԻՍԻՆՈՒՆԵՆ ՕՐԱՄԱՅ,
 ՆԱՍԽԵՂԻ ԹԻՏԱՐԵ ՆՈՐ ԳԱՅՈՒՆԵՆԵՐԵ-
 ՌԵՆՆ ԿԵՐՈՒ, ՃԻՂԻՐԵՆԵՆ ԿԻՏԻԿԱ ԿԵՂ-
 ԼԵՔՐԱՏԵ ԿՈՒԼԼՈՒՆՈՒԴԱՆՈՒՄԱՆ, ՄԻՂԵ
 ՈՒ ՎԱԹԱՆԱ ՎԵՆ ՄԻՂԵԹԵՆ ԽՐԹԱ-
 ԵՆԵԹԱՆ, ԿՈՒՎՈՆՆԱՆ ՂԱՊԵԹԱՆԵՐ-
 ԸՆՆ, ԶԵՎԵԹԼԱՅ ԴՈՒՄԱՐԵԹԸՈՒՄ ՎԵՆ
 ԵՐԶԱՄԵԹԼՈՒ ԲԱՄԻՇՆԱՐԸՈՒՄ ԶՔԵՆ-
 ՐԻՄԻՂ ՆԱԿԱՐԵԹԵՐԻՆԵՆ ԼՈՒԹՖԱՆ
 ԵՐԶԱՄԵԹԼԵՐԻ ՍԱՆԵՍԻՆՈՒՆԵՆ ԸՄԱՅ
 ՆԵՂԵՐ ՕՐԱՆՄԱԴՈՒՄ ՎԵՆ ԿՈՒՆՏԱ
 ԵՆԵՆԵՐԵՆՆՆ ԿԵՐՈՒ, ՄԻՂԵՆԻ ԵՐՄԵ-
 ՂԻԿԱՆԸՈՒՂԸՆ ԿԵՐԸՄԵՔՐԱՏԵ ՕՐԱՄԱՅԻՆ
 ԵՆՆՖԱՄԹԸ, ՆԵՐ ԵՔՐԱՄ ԻՂԻՆԻՆ
 ԵՆԱՐ ԳԱՊԱՐԻ ԽԹԱՂ ԿՈՐ ՍԱՆԻՆ-
 ԻՐ ՕՐԱՄԱՅԻՆ, ԵՆԱՎԻՍԻՆԱՊԵՐՆՈՒՄԱՆ
 ԹԱԳԱՐԻ ՕՐԱՆՄԱԴՈՒՄ ԿՈՒԼԼՈՒՆ-
 ՈՒՄԱՅԸ ՆԵՐ ՔԵՍԻՆ ՄԱՂԻԼՄԻՐԻՄԱՅԻ-
 ՆԻՆՈՒՆԵՆ, ՎԵՂԱՊԵԹԱՅԼԸՄԸՄԵՑԵՐԵՆ
 ԻՂԵՆ ԿՐԻՐԻՍԻՆԵՍԻՆԻՆ ՆԵՐ ՆԱՊԻ-
 ԹԱՏ, ՃԻՂԻՐԵՆԻ ԸՐԸՆՆԻ ՄԻՂԵԹԻՐ ՄԵՔ-
 ԹԵՄԻՆԱՐՆԱ ԿԵՏՈՒՆԵՐԻՄԵՔՐԱՏԵ ՕՐ-
 ԱՌԱՂՈՒՄԱՆ ՄՕՄԱՅԻՐ ԹԵՆԵՔԵՐԻՆԵՆ
 ՍՏԻՂԻ ԿՈՒՐԸՍՆԱՄԱԴՈՒՄ ԽՍԵՔԱԾԵՆ, ՄԱ-
 ԹԵԹԵՆԱՎԻՔԻ ՄԱՂԻՄ ԿԵՆԱՆ ԽՈՒՆ-
 ԻՂ ՔԵՆ, ՃԵՂԻՐԵՆԵՆ ԽՈՒՆ ՆԵՂԸՐԸԻ-
 ՎԵՐԹԵՐԻՆ ՆԵՂԻՐԻՍԵՍԻՐ ՎԵՆ ՆԵՐԵՆ

ու ֆուսճա կէրէք նէ փսի ձեղերէ-
տէ մէ կէրէք Ըստ Երեմիայի Եւ ԳՅԸ

Երկրի միջին շառավիղի 6370 կմ
Երկրի միջին շառավիղի 6370 կմ
Երկրի միջին շառավիղի 6370 կմ

տեղեկություններ, իսկ, Սիւրենյանի-աթիւի
 իրիսկէսինտէ ինքա իսկիւմէ, բոնտիր-
 լունտան պաշտա 200 չատրը
 իկտարը տալի կէօնէր էշմէնիդէր
 լուլլանմագ տա տրը ժնըգաւման
 լմէնի կէօնէրէրի, պիւր գալլտե-
 ալար, Տիարպէրի Աաշնորդէր-
 ունա լուրալ, եախտա հընա իշին
 իւրապաթ իմմիլէր իստէ, սե-

Ներսիսիզ գաւառիչ օլտուղունտան, ու կիւնէրտէ Բրօթնսթան վաղ-ըլարը թարափընտան թէշվիդ-օ-նէմադ տա տըրլար: Բաթրիդ-անէսիզ թարափընտա պիր գըթա նաշգէշ հարարադ ճէվապընըն վի-ուտինէ չար չէճի իլէ պէրէմէք-է օլտուղլաքընտան, իշպու կէք-էրէլը, վաղթի իլէ 4000 չատըր-ան միւթնապուզ իմիշ կսէլէրտէ, մտիւ անճադ 200 չատըր գաւառը-ըր: Էկէրչև պիր միւտտէթ տահա ռպանըրդ պըքպիւրը իսէ, պըն-սըրն տաթիկ զայպ զանաղըր պի-թիկպահ տըր: Տահա իճապ իտէն

